|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |
|  |  | Женева, 1 ноября 2024 года |
| Осн.: | **Коллективное письмо 1/12 БСЭ** SG12/MA | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 12‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
| Тел.: | +41 22 730 6828 |
| Факс: | +41 22 730 5853 |
| Эл. почта: | [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int) |
| Веб-страница: | <https://itu.int/go/tsg12> |
|  |  | |
| **Предмет**: | **Собрание 12-й Исследовательской комиссии, Женева, 14–23 января 2025 года** | |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 12-й Исследовательской комиссии (*Показатели работы, QoS и QoE*), которое планируется провести в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 14 по 23 января 2025 года включительно.

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является ведущим форумом по разработке международных стандартов в области показателей работы, качества обслуживания (QoS) и оценки пользователем качества услуги (QoE). Эта работа охватывает все виды оконечного оборудования, сетей, услуг и приложений – от передачи речи по сетям фиксированной связи с коммутацией каналов до мультимедийных с беспроводным доступом, обеспечиваемых по сетям с коммутацией пакетов.

Стандарты, разработанные 12-й Исследовательской комиссией, имеют большое значение для операторов при обеспечении уровня обслуживания, который необходим для привлечения и удержания клиентов, поэтому регуляторные органы ориентируются на технические руководящие указания 12-й Исследовательской комиссии в своей деятельности, направленной на достижение высоких уровней QoS и QoE на национальных рынках.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 11 час. 00 мин., а регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. при [входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных в штаб-квартире МСЭ, а также в онлайновом режиме по [ссылке](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении А**. Напоминаем делегатам, что, согласно действующим в настоящее время положениям, решения будут приниматься участниками, физически присутствующими в зале заседаний. На пленарных заседаниях, посвященных открытию и закрытию собрания, будет обеспечиваться возможность интерактивного дистанционного участия (см. подробную информацию в Приложении А).

Проекты **повестки дня собрания** и **плана распределения времени**, которые подготовила председатель ИК12 г-жа Таня Вилья Трапала (Мексика), приведены в **Приложении В**.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 14 ноября 2024 г. | − Представление запросов на ввод субтитров и/или обеспечение сурдоперевода в режиме реального времени  − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-SG12), для которых запрашивается письменный перевод |
| 3 декабря 2024 г. | − Представление запросов на стипендии (через онлайновую форму на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/12/Pages/default.aspx); см. подробную информацию в Приложении A)  − Представление запросов на устный перевод (через онлайновую форму регистрации) |
| 14 декабря 2024 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/12/Pages/default.aspx))  − Представление запросов о письмах для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в Приложении A) |
| 2 января 2025 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-SG12) |

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Сейдзо Оноэ Директор Бюро стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg12ИК12 МСЭ-T |
|  | Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов"](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/); проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](https://www.itu.int/TIES/) c доступом к TIES.

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Ввиду бюджетных ограничений устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов на заключительном пленарном заседании. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ. Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены на уровне входа и на первом цокольном этаже здания МСЭ "Башня", а также на нижнем (ground) этаже здания "Монбрийан".

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Для того чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на свои компьютеры, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приведены по адресу: <https://itu.int/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)); они предоставляются по наличию в порядке очередности прибытия.

**ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". На пленарных заседаниях Исследовательской комиссии, посвященных открытию и закрытию собрания, будет обеспечиваться возможность интерактивного дистанционного участия. Согласно действующим в настоящее время положениям, решения будут приниматься участниками, физически присутствующими в зале заседаний.

Интерактивное дистанционное участие будет обеспечиваться для всех других заседаний. Для получения удаленного доступа делегаты должны пройти регистрацию на собрание. Участникам следует принять к сведению, что, как правило, собрание не будет задерживаться или прерываться из‑за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступить, по усмотрению председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. По усмотрению председателя рекомендуется использовать чат собрания для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе заседаний.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной, и ее следует пройти в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применимы только к Государствам-Членам, в том числе функция заявки на устный перевод и запросов на предоставление стипендий. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию, посвященную работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: [ITU­Tmembership@itu.int](mailto:ITU­Tmembership@itu.int). Краткое руководство для новых участников приведено [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [[отвечающих критериям стран](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2024/ListEligibleCountries2024rev1.pdf)](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf) могут быть предоставлены до двух частичных стипендий на страну, при условии наличия финансирования. Частичная стипендия будет покрывать либо a) стоимость **авиабилета** (один билет экономического класса в оба конца по наиболее прямому/экономичному маршруту из страны вылета до места проведения собрания), либо b) соответствующие **суточные** (предназначенные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов). В случае представления запроса на две частичные стипендии *по крайней мере одна из них* должна покрывать расходы на *авиабилет*. Организация заявителя покрывает оставшуюся часть расходов на участие.

В соответствии с Резолюцией 213 (Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции настоятельно рекомендуется при назначении стипендий учитывать гендерный баланс, а также включение лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями. При принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление соответствующих письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами; направление запросов лицами с ограниченными возможностями и особыми потребностями; гендерный баланс.

Форма запроса размещена на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/12/Pages/default.aspx). **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены не позднее 3 декабря 2024 года**. Их следует направлять по электронной почте по адресу [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) или по факсу +41 22 730 5778. **До направления запроса на предоставление стипендии необходима регистрация** (**утвержденная координатором**); настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса по меньшей мере за семь недель до начала работы собрания.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки могут различаться, поэтому предлагается уточнить сроки в соответствующем представительстве и подавать заявку заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Подготовка письма, содержащего просьбу о выдаче визы, занимает, как правило, 15 дней после утверждения регистрации координатором от вашей организации по вопросам регистрации. Вследствие этого запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "**визовая поддержка**"(**visa support**).

**ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <https://itu.int/travel/>.

ПРИЛОЖЕНИЕ B

Проект повестки дня и проект плана распределения времени

1 Открытие собрания

2 Принятие повестки дня

3 Руководящие указания в отношении дистанционного участия

4 Запрос о наличии деклараций по ПИС в соответствии с политикой МСЭ-Т

5 Обратная связь и отчеты о проделанной между собраниями работе (начиная с апреля 2024 г.)

5.1 Статус проектов Рекомендаций, по которым получено согласие (с апреля 2024 г.)

5.2 Работа, проделанная между собраниями ИК12, а также проведенные семинары-практикумы (с апреля 2024 г.)

6 Основные решения, принятые ВАСЭ-24

6.1 Резолюция 2: мандат 12-й Исследовательской комиссии – сфера ответственности, ведущая Исследовательская комиссия, Рекомендации, входящие в сферу ее ответственности"

6.2 Исследуемые Вопросы, распределенные ВАСЭ-24 12-й Исследовательской комиссии

6.3 Обзор новых/пересмотренных Резолюций и Рекомендаций серии А, а также мер, которые необходимо предпринять 12-й Исследовательской комиссии

7 Организация работы 12-й Исследовательской комиссии

7.1 Создание рабочих групп, распределение Вопросов

7.2 Назначение председателей и заместителей председателей рабочих групп

7.3 Назначение Докладчиков и ассоциированных Докладчиков

7.4 Назначение Докладчиков по взаимодействию и других представителей

8 Обзор и распределение документов

9 График проведения специальных собраний

10 Программа работы

11 Оборудование для проведения собрания, материально-техническое обеспечение и электронные методы работы

12 Собрания по Вопросам 1/12 и 2/12

13 Собрания рабочих групп, включая специальные собрания

14 Отчеты о собраниях рабочих групп и собраниях по Вопросам 1/12 и 2/12, в том числе:

14.1 утверждение Рекомендаций/получение согласия/вынесение заключения по Рекомендациям/исключение Рекомендаций

14.2 согласование Технических отчетов/информационных текстов

14.3 утверждение исходящих заявлений о взаимодействии

14.4 утверждение новых направлений работы

14.5 обзор программы работы

14.6 работа в период между собраниями

15 Будущие собрания и дальнейшая деятельность ИК12

16 Любые другие вопросы

17 Выражения признательности и закрытие собрания

ПРИМЕЧАНИЕ. ‒ Обновления повестки дня размещаются в Документе TD/1 ИК12.

Проект плана распределения времени

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Первая половина дня | | Вторая половина дня | |
| Вторник,  14 января |  | Пленарное заседание, посвященное открытию собрания ИК12 | Открытие собраний рабочих групп и собрания по Вопросу 1/12 (поочередно) | |
| Среда,  15 января | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | |
| Четверг,  16 января | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | |
| Пятница,  17 января | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | |
| ВЫХОДНЫЕ ДНИ | | | | |
| Понедельник, 20 января | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | |
| Вторник,  21 января | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | | Специальные собрания по Вопросам (одновременно) в рамках рабочих групп | |
| Среда,  22 января | Закрытие собраний рабочих групп (поочередно) | | | Собрание руководящего состава |
| Четверг,  23 января | Заключительное пленарное заседание  12-й Исследова-тельской комиссии | Заключительное пленарное заседание  12-й Исследова-тельской комиссии | Заключительное пленарное заседание  12-й Исследова-тельской комиссии *(при необходимости)* |  |

ПРИМЕЧАНИЕ. ‒ Обновления графика распределения времени размещаются в Документе TD/2 ИК12.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_